

- 2) Ο γενικός κανόνας 3, στοιχείο β', για την ερμηνεία της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1549/2006, έχει την έννοια ότι η δασμολογική κατάταξη των συρματόσχοινων όπως είναι αυτά της κύριας δίκης δεν πρέπει να πραγματοποιείται κατ' εφαρμογήν του κανόνα αυτού, υπό την επιφύλαξη ότι το αιτούν δικαστήριο, αφού λάβει υπόψη όλα τα πραγματικά στοιχεία που του έχουν υποβληθεί, θα επαληθεύσει ότι κανένα εκ των δύο υλικών από τα οποία αποτελούνται τα εν λόγω συρματόσχοινα, αυτό καθ'αυτό, δεν προσδίδει στα εν λόγω συρματόσχοινα τον ουσιώδη χαρακτήρα τους.
- 3) Το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) 1601/2001 του Συμβουλίου, της 2ας Αυγούστου 2001, για την επιβολή οριστικού δασμού ανταντάμπινγκ και την οριστική είσπραξη των προσωρινών δασμών ανταντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές ορισμένων συρματόσχοινων και καλωδίων από σίδηρο ή χάλυβα καταγωγής Τσεχικής Δημοκρατίας, Ρωσίας, Ταϊλάνδης και Τουρκίας, έχει την έννοια ότι συρματόσχοινα όπως αυτά της κύριας δίκης εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της εν λόγω διατάξεως αν υποτεθεί ότι υπάγονται στη διάκριση 7312 10 98 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1549/2006.
- 4) Η διάκριση 7317 00 90 της Συνδυασμένης Ονοματολογίας που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I του κανονισμού 2658/87, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό 1549/2006, έχει την έννοια ότι δεν υπάγονται σ' αυτήν διχλωτοί σύνδεσμοι όπως αυτοί της κύριας δίκης, τα άκρα των οποίων είναι στρογγυλεμένα και συνδέονται με σφήνα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 13 της 14.1.2012.

**Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 6ης Νοεμβρίου 2012 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ουγγαρίας**

(Υπόθεση C-286/12) (<sup>1</sup>)

(Παράβαση κράτους μέλους — Κοινωνική πολιτική — Ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία — Οδηγία 2000/78/ΕΚ — Άρθρα 2 και 6, παράγραφος 1 — Εθνικό καθεστώς που επιβάλλει την παύση της επαγγελματικής δραστηριότητας των δικαστών, εισαγγελέων και συμβολαιογράφων με τη συμπλήρωση του 62ου έτους της ηλικίας — Θεμιτοί σκοποί που δικαιολογούν διαφορετική μεταχείριση των εργαζομένων που δεν έχουν συμπληρώσει την ηλικία των 62 ετών — Αναλογικός χαρακτήρας της διάρκειας της μεταβατικής περιόδου)

(2013/C 9/35)

Γλώσσα διαδικασίας: η ουγγρική

**Διάδικοι**

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: J. Enegren και K. Talabér-Ritz)

Καθής: Ουγγαρία (εκπρόσωπος: M. Z. Fehér)

**Αντικείμενο**

Παράβαση κράτους μέλους — Παράβαση των άρθρων 2 και 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/78/ΕΚ, του Συμβουλίου, της

27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία (ΕΕ L 303, σ. 16) — Εθνικό πλαίσιο που επιβάλλει την άμεση παύση της επαγγελματικής δραστηριότητας των δικαστών, εισαγγελέων και συμβολαιογράφων που έχουν συμπληρώσει το 62ο έτος της ηλικίας τους — Ανυπαρξία θεμιτών σκοπών που δικαιολογούν την εν λόγω διαφορετική μεταχείριση με εργαζομένους ηλικίας κάτω των 62 ετών — Δυσανάλογος χαρακτήρας της διάρκειας της μεταβατικής περιόδου (ένα έτος)

**Διατακτικό**

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ουγγαρία, θεσιάζοντας εθνική ρύθμιση που επιβάλλει την παύση με τη συμπλήρωση του 62ου έτους της επαγγελματικής δραστηριότητας των δικαστών, εισαγγελέων και συμβολαιογράφων, γεγονός που συνεπάγεται διαφορετική μεταχείριση λόγω ηλικίας η οποία δεν είναι ανάλογη προς τους επιδιωκόμενους σκοπούς, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 2 και 6, παράγραφος 1, της οδηγίας 2000/78/ΕΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 2000, για τη διαμόρφωση γενικού πλαισίου για την ίση μεταχείριση στην απασχόληση και την εργασία.
- 2) Καταδικάζει την Ουγγαρία στα δικαστικά έξοδα.

(<sup>1</sup>) ΕΕ C 217 της 21.7.2012.

**Διάταξη του Δικαστηρίου (έβδομο τμήμα) της 4ης Οκτωβρίου 2012 [αίτηση του Consiglio di Stato (Ιταλία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Vivaio dei Molini Azienda Agricola Porro Savoldi ss κατά Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture**

(Υπόθεση C-502/11) (<sup>1</sup>)

[Δημόσιες συμβάσεις έργων — Οδηγία 93/37/ΕΟΚ — Άρθρο 6 — Αρχές της ίσης μεταχειρίσεως και της διαφάνειας — Επιτρέπεται ρύθμιση που περιορίζει τη συμμετοχή στις διαδικασίες προσκλήσεως υποβολής προσφορών σε εταιρίες που ασκούν εμπορική δραστηριότητα, αποκλείοντας τις αστικές εταιρίες («società semplici») — Θεσμικοί και καταστατικοί σκοποί — Γεωργικές επιχειρήσεις]

(2013/C 9/36)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

**Αιτούν δικαστήριο**

Consiglio di Stato

**Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης**

Αναρρεσείουσα: Vivaio dei Molini Azienda Agricola Porro Savoldi ss

Αναρρεσίβλητη: Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di lavori, servizi e forniture

Παρισταμένης της: SOA CQOP Costruttori Qualificati Opere Pubbliche SpA, Unione Provinciale Agricoltori di Brescia